

# Le marché aux histoires

## Market's stories

## Lou marcat is istòri

Les vendredis de 10h à 12h30

Du 17 juillet au 14 août 2015

*Fridays from 10.00 a.m. to 12.30 a.m. from the 17<sup>th</sup> of July to the 14<sup>th</sup> of August*

### Qu'est-ce-que le marché aux histoires ?

Profitez du marché provençal du vendredi matin, dans les rues de Carpentras, pour découvrir le Centre de l'Architecture et du Patrimoine en faisant votre marché de contes et d'histoires, en français, en anglais et en provençal !

#### *What is the market's stories?*

*Enjoy the Provençal market on Friday morning in the streets of Carpentras, to discover the Interpretation Centre of Architecture and Heritage in making your market tales and stories, in French, English and "Provençal" !*

### Comment participer ?

Suivez les flèches et rejoignez-nous directement dans la salle. Entrée libre.

*How to participate? Follow the arrows and join us directly in the room. Free entrance.*

### Qui anime ce marché aux histoires ?

Des guides-conférencières du service Culture et Patrimoine de la CoVe :

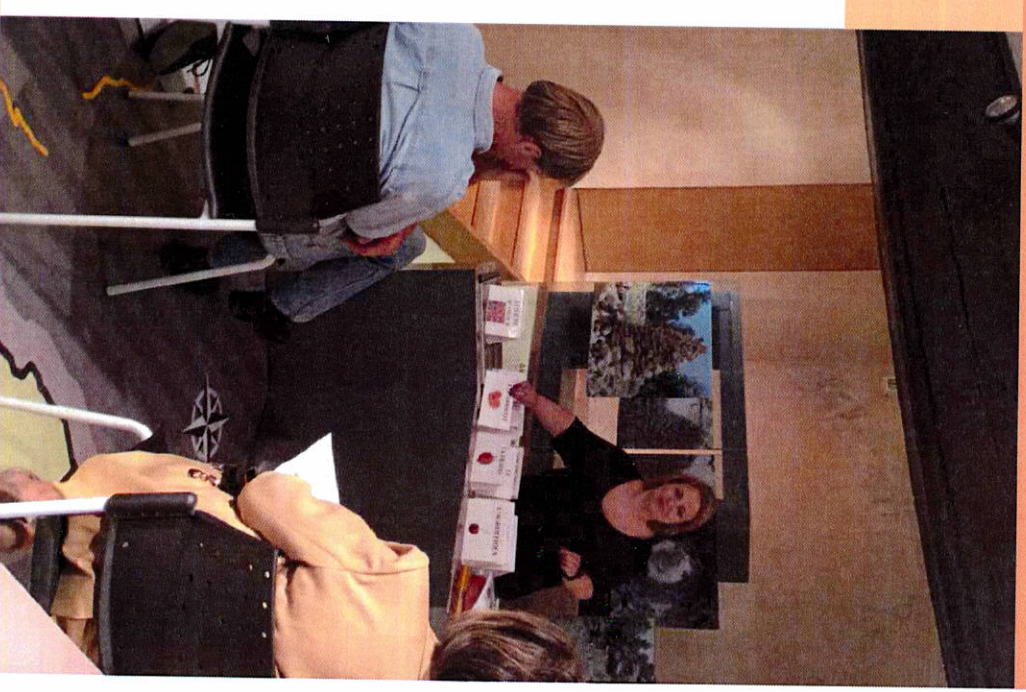
**Anne Mandrou** qui vous ravira de ses contes et lectures en français

**Élodie Burgé** fera découvrir aux visiteurs anglophones quelques contes et histoires de la région  
**Florence Bombanel** vous lira des histoires en provençal et vous initiera à cette langue régionale

*Who drives this market's stories ? Licensed guides of the "service Culture et Patrimoine de la CoVe"*

*Élodie Burgé will delight you with her stories and readings in French*

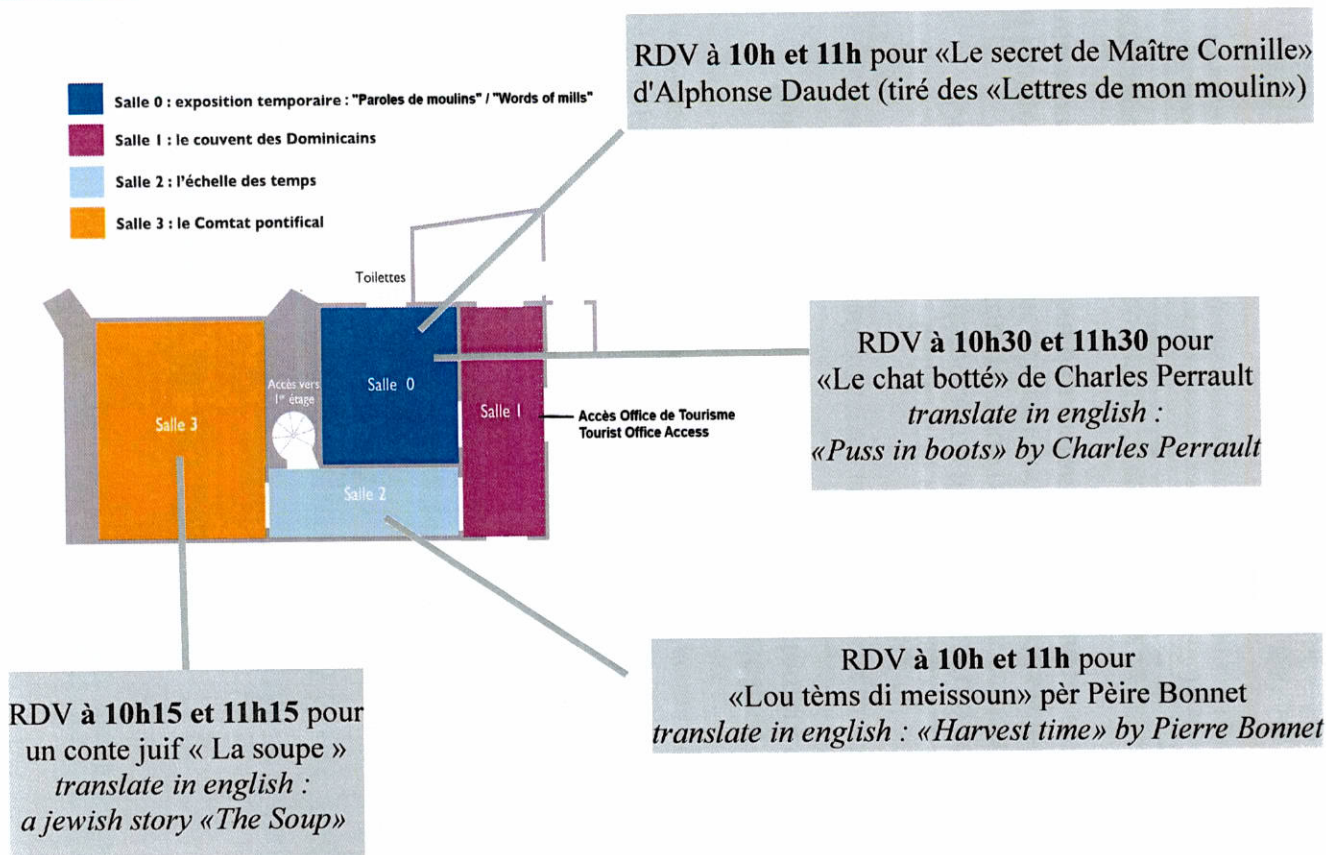
*Florence Bombanel will read stories in Provençal and will introduce you to this regional language*



Service Culture et Patrimoine de la CoVe  
Pays d'art et d'histoire Ventoux – Comtat Venaissin

PROGRAMME

## Rez-de-chaussée / Ground floor



## Premier étage / First floor

